

BAEDEKER

P

**POLNISCHE
OSTSEE-
KÜSTE**



WILLKOMMEN BEI BAEDEKER!

Diesen Magischen Moment an Polens Ostseeküste möchte ich Ihnen ganz besonders ans Herz legen: Machen Sie sich noch vor dem Frühstück auf zu den Sandklippen von Wolin und erleben Sie eine Welt wie am ersten Schöpfungstag. Ringsum nur das Blau des Himmels und das Graugrün des Meeres, und immerzu pfeift der Wind... Schließlich sind die selbst erlebten Geschichten die schönsten, um sie zu Hause zu erzählen.

Wir wünschen Ihnen lebendige Eindrücke und Zeit für das Wesentliche! Entdecken Sie mit Baedeker das Außergewöhnliche, lassen Sie sich inspirieren und gestalten Sie Ihr persönliches Programm nach Ihren Vorlieben.

Herzlichst



Rainer Eisenschmid, Chefredakteur Baedeker

KARL BAEDEKER ERFINDET DEN REISEFÜHRER

Vor bald 200 Jahren begann in Koblenz eine einmalige Erfolgsgeschichte: Karl Baedeker erfand den Reiseführer. Sein Name ist seither zum Synonym für Reiseführer geworden.

Reisen hieß damals Aufbruch in die Fremde, mit vielen Fragen: Wie komme ich dorthin? Wo kann ich schlafen? Was soll ich mir anschauen? Karl Baedeker hatte die Antworten: ein **»Handbuch für Reisende, die sich leicht und schnell zurechtfinden wollen«**.

Reisen heute bedeutet aber noch mehr: Begegnen, Erfahren,erspüren, und das Erlebte mit Freunden teilen. Die schönsten Momente für Ihre Reise finden Sie im Baedeker.

Baedeker.
Das Original seit 1827.





Malmö **SVERIGE**

Östersjön
Ostsee

Ystad
Simrishamn
Trelleborg

DANMARK
Bornholm
Rønne

Küstenlandschaft
Sandklippen und Wald am Stettiner Haff
S. 165

Dünen
Eine Landschaft aus Gelb- und Blautönen
S. 145

Sandstrände
Wie ein gekrümmter Finger
S. 169

Rügen
Sassnitz
Pommersche Bucht
Woliński Park Narodowy
Uśedom
Anklam
Neu-Brandenburg

Słowiński Park Narodowy
Łeba
Jezioro Łebsko
Darlówo (Rügenwalde)
Stupsk (Stelp)
Kartuzy (Kartaus)

Świnoujście
Wolin (Wollin)
Kamień Pomorski
Szczecin (Stettin)
Szczecinek

Szwajcaria Kaszubska
Strandmeile
Europas längste Seebrücke
S. 230

Oder-Ufer
Stettins Schokoladen-seite
S. 251

Stargard Szczeciński
Drawno
Walcz
Piła
Chodzież
Drawieński Park Narodowy
Notec
Warta

Berlin
Spreewald
Kostrzyn
Słubice
Frankfurt (Oder)

DEUTSCHLAND
Guben
Cottbus
Zielona Góra

Poznań (Posen)
Strzelno
Gniezno (Gnesen)
Konin

LEGENDE

★★ Baedekers Top-Ziele
● Weitere Ziele A-Z

100 km

© BAEDEKER

ČESKÁ REPUBLIKA
Dresden
Ústí nad Labem

P O L
Leszno
Jarocin
Kalisz
Ostrow Wlkp.

Wrocław (Breslau)
Kępno

Świdnica (Schweidnitz)
Wałbrzych (Waldenburg)
Opole (Oppeln)

Náchod
Kłodzko

Nysa (Neisse)
A4

BAEDEKER

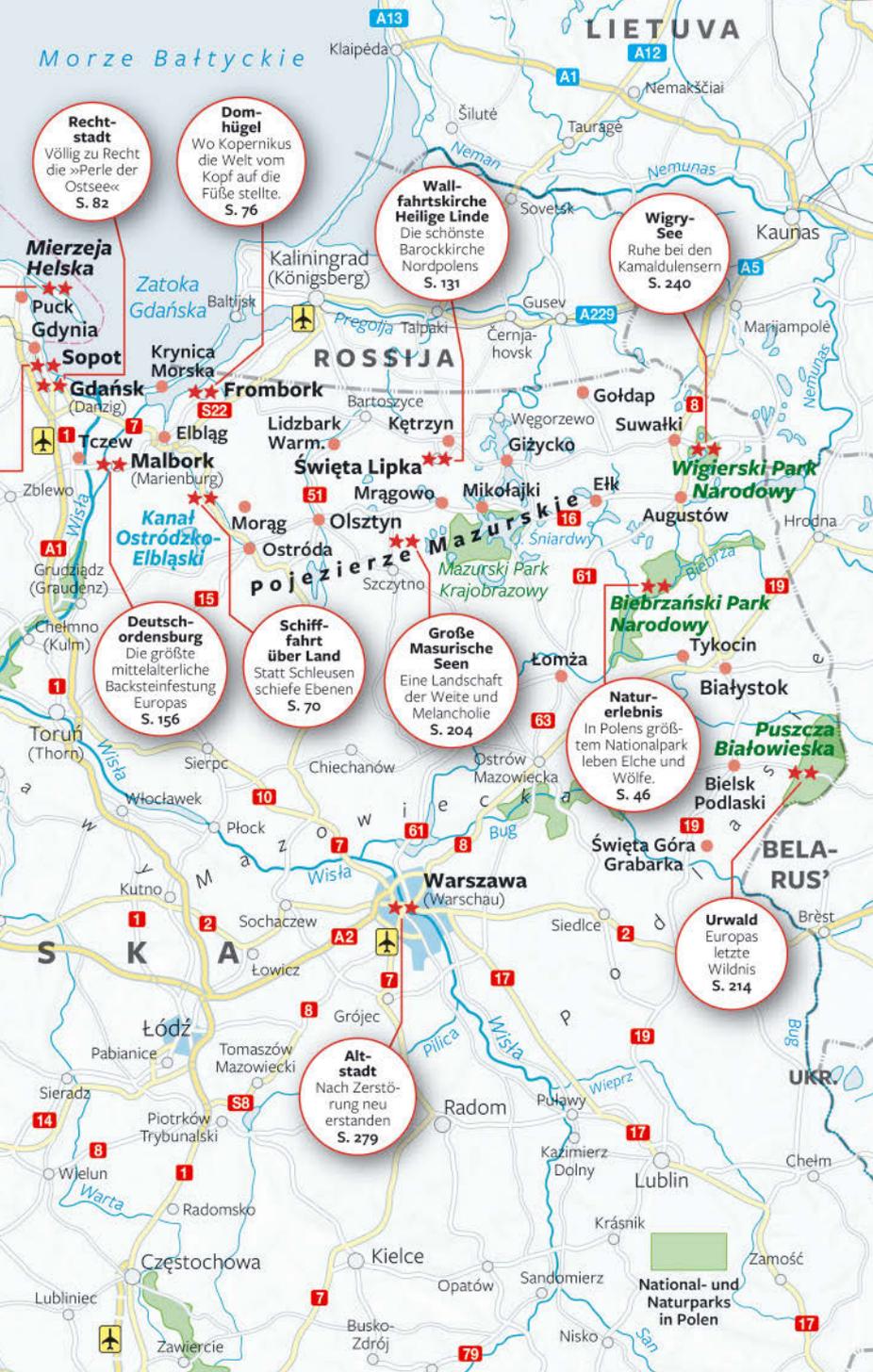
P POLNISCHE OSTSEEKÜSTE

»
Für mich ist es Glück.

«

Donald Tusk

... auf die Frage, was es für ihn bedeutet, in Danzig geboren worden zu sein.



Morze Bałtyckie

LIETUVA

Klaipėda

Rechtstadt
Völlig zu Recht die »Perle der Ostsee« S. 82

Domhügel
Wo Kopernikus die Welt vom Kopf auf die Füße stellte. S. 76

Wallfahrtskirche Heilige Linde
Die schönste Barockkirche Nordpolens S. 131

Wigier-See
Ruhe bei den Kamaldulensern S. 240

Mierzeja Helska

Puck Gdynia

Sopot

Gdańsk (Danzig)

Tczew

Malbork (Marienburg)

Kanal Ostródzko-Elbląski

Deutschordensburg
Die größte mittelalterliche Backsteinfestung Europas S. 156

Toruń (Thorn)

Sierpc

Włocławek

Kutno

Sochaczew

Łódź

Pabianice

Sieradz

Piotrków Trybunalski

Wielun

Radomsko

Częstochowa

Lubliniec

Frombork

Elbląg

Morąg

Ostróda

Schiffahrt über Land
Stadt Schleusen schiefe Ebenen S. 70

Święta Lipka

Mragowo

Olsztyn

pojezierze Mazurskie

Warszawa (Warschau)

Sochaczew

Łódź

Pabianice

Sieradz

Piotrków Trybunalski

Wielun

Radomsko

Częstochowa

ROSSIJA

Lidzbark Warm.

Kętrzyn

Święta Lipka

Mragowo

Olsztyn

pojezierze Mazurskie

Warszawa (Warschau)

Sochaczew

Łódź

Pabianice

Sieradz

Piotrków Trybunalski

Wielun

Radomsko

Częstochowa

Lubliniec

Zawiercie

Lubliniec

Bartoszyce

Kętrzyn

Święta Lipka

Mragowo

Olsztyn

pojezierze Mazurskie

Warszawa (Warschau)

Sochaczew

Łódź

Pabianice

Sieradz

Piotrków Trybunalski

Wielun

Radomsko

Częstochowa

Lubliniec

Zawiercie

Lubliniec

Zawiercie

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Goldap

Suwałki

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Goldap

Suwałki

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Goldap

Suwałki

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Goldap

Suwałki

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Wegorzewo

Gizycko

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

Goldap

Suwałki

Wigierski Park Narodowy

Augustów

Bielski Park Narodowy

DAS IST DIE POLNISCHE OSTSEEKÜSTE

- 8** Bergauf per Schiff
 - 12** Von »Jopensaft« und Craft Beer
 - 16** Literarisches Danzig
 - 20** Schönes & Nützliches
 - 24** Multikulti am Rand der EU
-

TOUREN

- 30** Unterwegs im Norden Polens
 - 32** Strände ohne Ende
 - 34** Mit dem Rad entlang der
Danziger Bucht
 - 36** Durch das Land der Tausend
Seen
 - 38** Unbekannter Nordosten
 - 40** Paddeltour auf der Krutynia
-

LEGENDE

Baedeker Wissen

- Textspecial, Infografik & 3D
-

Baedeker-Sterneziele

- ★★ Top-Reiseziele
 - ★ Herausragende Reiseziele
-



ZIELE VON A BIS Z



- 44 Augustów ·
★★ Biebrza-Nationalpark
- 48 ★ Białystok
- 58 Bielsk Podlaski
- 60 Chojnice · Konitz
- 62 Darłowo · Rügenwalde
- 66 ★ Drawieński Park Narodowy ·
Drawa-Nationalpark
- 67 ★ Elbląg · Elbing ·
★★ Oberlandkanal
- 72 Elk · Lyck
- 76 ★★ Frombork · Frauenburg
- 80 ★★ Gdańsk · Danzig
- 88 ● Solidarność
- 94 ● Danzigs altes Wahrzeichen
- 109 ★ Gdynia · Gdingen
- 114 Giżycko · Lötzen
- 121 Gołdap
- 123 Kamień Pomorski · Cammin
- 125 ★ Kętrzyn · Rastenburg ·
★★ Święta Lipka
- 131 ★ Kołobrzeg · Kolberg
- 137 Koszalin · Köslin
- 140 Krynica Morska · Kahlberg
- 142 Łeba · Leba · ★★ Slowinzischer
Nationalpark
- 146 ● Bernstein
- 149 ★ Lidzbark Warmiński ·
Heilsberg
- 152 ★ Łomża
- 155 ★★ Malbork · Marienburg
- 158 ● Der Deutschordensstaat
- 162 ● Denkmal für die Ewigkeit
- 165 Międzyzdroje · Misdroy ·
★★ Wolin-Nationalpark
- 169 ★★ Mierzeja Helska ·
Halbinsel Hel
- 174 ★ Mikołajki · Nikolaiken
- 179 ★ Morąg · Mohrungen
- 183 Mrągowo · Sensburg
- 186 Myślibórz · Soldin
- 189 ★ Olsztyn · Allenstein
- 199 Ostróda · Osterode

INHALT

- 203** ★★ Pojezierze Mazurskie · Masurische Seenplatte
207 ★ Pojezierze Pomorskie · Pommersche Seenplatte
211 Puck · Putzig
214 ★★ Puszcza Białowieża · Urwald von Białowieża
218 Rewal-Nichorze
222 ★ Słupsk · Stolp
227 ★★ Sopot · Zoppot
234 ★ Stargard Szczeciński · Stargard
236 Suwałki ·
★★ Wigry-Nationalpark
243 Święta Góra Grabarka · Heiliger Berg Grabarka
245 ★ Świnoujście · Swinemünde
250 ★★ Szczecin · Stettin
263 ★ Szwajcaria Kaszubska · Kaschubische Schweiz
266 ● Ein kleines Volk
268 Szczecinek · Neustettin
270 ★ Tczew · Dirschau
272 ● Kathedrale von Pelplin
274 ★ Tykocin
279 ★★ Warszawa · Warschau
-

HINTERGRUND

- 292** Das Land und seine Menschen
300 ● Die Polnische Ostseeküste auf einen Blick
303 Geschichte
306 ● Die Teilungen Polens
309 Kunst und Architektur
315 Interessante Menschen
-

ERLEBEN & GENIESSEN

- 324** Bewegungen & Entspannen
328 ● Zu Land und zu Wasser
331 Essen & Trinken
332 ● Typische Gerichte
336 Feiern
338 ● Wie die alten Rittersleut'
342 Shoppen
344 Übernachten
345 ● Feudale Ferienquartiere
-

PREISKATEGORIEN

Restaurants

Preise für ein Hauptgericht

€€€€	über 140 zł
€€€	100 bis 140 zł
€€	60 bis 100 zł
€	bis 60 zł

Hotels

Preise für ein Doppelzimmer mit Dusche/Bad und Frühstück

€€€€	über 500 zł
€€€	350 bis 500 zł
€€	250 bis 350 zł
€	bis 250 zł

■ PRAKTISCHE INFORMATIONEN

- 352** Kurz & bündig
 - 353** Anreise · Reiseplanung
 - 356** Auskunft
 - 357** Etikette
 - 358** Geld
 - 359** Gesundheit
 - 359** Lesetipps
 - 361** Post · Telekommunikation
 - 361** Preise · Vergünstigungen
 - 362** Reisezeit
 - 364** Sprache
 - 371** Verkehr
-

■ ANHANG

- 374** Register
 - 380** Bildnachweis
 - 381** Verzeichnis der Karten und Grafiken
 - 383** Impressum
-



MAGISCHE MOMENTE

- 77** Blick aufs Frische Haff
- 90** Mit dem Schiff nach Hel
- 98** Meditation in der Marienkirche
- 103** Mit Lupe zum »Jüngsten Gericht«
- 107** Musik aus 8000 Pfeifen
- 148** Strandwandern
- 169** Wolins Klippen frühmorgens
- 219** Mit der Dampfeisenbahn
- 221** Pause in einer »Oase«
- 231** Sunset auf der Seebrücke
- 240** Einsiedler am See
- 256** Auf der Hakenterrasse



ÜBERRASCHENDENDES

- 100** **6 x Unterschätzt:**
Genau hinschauen, nicht daran vorbeigehen, einfach probieren!
- 172** **6 x Erstaunliches:**
Hätten Sie das gewusst?
- 205** **6 x Typisch:**
Dafür fährt man an die Polnische Ostseeküste.
- 232** **6 x Durchatmen:**
Entspannen, wohlfühlen, runterkommen
- 330** **6 x Gute Laune:**
Das hebt die Stimmung!

D DAS IST ...

die Polnische Ostseeküste

Die großen Themen rund um die Region
zwischen Meer und Seen.
Lassen Sie sich inspirieren!

Am Strand von Misdroy wirft man sich bei
Sonnenuntergang gern in Pose. ►



DAS IST ...
DIE POLNISCHE OSTSEEKÜSTE



BERG- AUF PER SCHIFF

Wenn auch nicht ganz so spektakulär wie im Film »Fitzcarraldo, in dem ein mächtiger Flussdampfer über einen Berg gezogen wird, so steckt doch dieselbe Idee hinter dem Oberlandkanal. Ziemlich genau 100 m Höhenunterschied überwinden die Schiffe zwischen Elbląg und Ostróda, was für staunende Gesichter sorgt. Die Schleusen und Rampen sind eine technische Meisterleistung aus dem 19. Jahrhundert.

◀ Wasserkraft macht's möglich: An Stahlseilen lassen sich Boote den Berg hinaufziehen.

NACH dem Einschiffen in Elbląg machen es sich die Passagiere auf dem Sonnendeck bequem. Auch der Kapitän richtet sich gemütlich ein, während sein Stellvertreter lässig das Steuerrad bedient und der Bootsmann sich die Zeit mit Angeln im verschilften Družno-See vertreibt. Mehrere Stunden Fahrt liegen vor ihnen. Mit etwa acht Kilometer pro Stunde geht es über schmale Rinnenseen und den Oberlandkanal, durch Wald und Wiesen, hin und wieder segelt ein Reiherr vorbei.

Schauspiel auf Schienen

Nach einer guten Weile kommt plötzlich Unruhe auf – der Bootsmann hat die Angel zur Seite gelegt, der Kapitän ist wieder auf seinem Posten. Das Schiff nähert sich dem ersten **Rollberg**. Dort beginnt ein Schauspiel, das auch von zahlreichen Schaulustigen am Ufer verfolgt wird: die Fahrt auf Schienen über eine **geneigte Ebene**. Das Schiff gleitet auf einer unter Wasser befindliche Plattform, wird an beiden Seitenwänden fest

vertaut, dann setzt sich ein Räderwerk in Bewegung. Ein dickes Stahlseil zieht den auf Schienen laufenden »**Schiffs-transporter**« eine Anhöhe hinauf, Meter für Meter kommt das tiefende Schiff aus dem Wasser. Huckepack erreicht das Schiff den Gipfel und fährt auf der anderen Seite langsam den Abhang hinab. Unten gleitet die Plattform sanft ins Wasser, die Tauen werden gelöst und das Schiff kann seine Fahrt selbstständig fortsetzen.

Kraft des Wassers

Woher kommt die Energie für das **aufwändige Manöver**? Es ist Wasserkraft! Dieses wird aus dem Kanal auf ein acht Meter hohes **Wasserrad** geleitet, dessen Schaufeln je eine Tonne aufnehmen können. Das Wasserrad bewegt ein Endlosseil, das die Plattformen in Bewegung setzt. Insgesamt fünf solcher geneigter Ebenen gibt es am Kanal. Auf einer Strecke von zehn Kilometern gleichen sie einen **Höhenunterschied von hundert Metern** aus.



ÜBER FÜNF EBENEN

Sobald sich der Družno-See zu einem Kanal verengt, der an einem Hügel zu enden scheint, wird es spannend, und Sie reiben sich die Augen: Das Schiff wird auf einem Gleis den grünen Hang emporgezogen! Oben angekommen, gleitet es wieder ins Wasser und setzt seine Reise – nun eine Etage höher – fort. Ganze fünf Mal wiederholt sich das Procedere – und jedes Mal werden Sie über die geheimnisvolle Mechanik staunen. Am Rollberg Buczyniec (Buchwald) ist die Fahrt für Sie derzeit zu Ende: Hier steigen Sie aus, um per Bus nach Elbląg zurückgebracht zu werden. (Infos ► S. 70)



OBEN: Am Oberlandkanal sind Schaulustige keine Seltenheit.

UNTEN: Dahinter steckt archaisch anmutende Mechanik.

■ Lasten und Ausflüge

Die Idee zu dieser **einzigartigen Fortbewegungsmethode** hatte der Königsberger Ingenieur **Georg Steenke**. Der Kanal wurde 1848–1860 gebaut, um den Westen Masurens an die Ostsee anzubinden. Ursprünglich war eine Erweiterung bis zu den Großen Masurischen Seen vorgesehen, doch es blieb bei kurzen Abzweigen von Ostróda nach Iława und Stare Jabłonki. Der Kanal wurde nur kurze Zeit für Lasttransporte genutzt, heute dient er lediglich dem Ausflugsverkehr.



VON »JOPEN- SAFT« UND CRAFT BEER

Wodka hin, Goldwasser her – Bier (piwo) zählt zu den beliebtesten Getränken im Land. Jeder Pole trinkt ca. 100 Liter Bier im Jahr – fast so viel wie jeder Deutsche! Die allgegenwärtigen Marken heißen EB, Żywiec und Tyskie – und gehören längst internationalen Konzernen.

Żywiec aus Schlesien wird in ganz Polen oft und gerne ausgeschenkt. ►



DAS IST ...
DIE POLNISCHE OSTSEEKÜSTE



MITTLERWEILE aber sind die polnischen Biertrinker anspruchsvoll geworden, statt Standardgeschmack wollen sie ein feineres Gaumenerlebnis. Groß im Kommen sind nicht pasteurisierte, naturtrübe Biere, die nach traditionellem Rezept und ohne Beschleunigungsenzyme heranreifen dürfen.

Danzig kann auf eine sehr **lange Braueretradition** zurückblicken. Im 16. Jh. existierten über 150 Brauereien in der Stadt, und Bier galt als Medizin, gesünder als Wasser. Berühmt war das schwere **Jopenbier**, das in der Jopengasse (ul. Piwna), gebraut wurde. Hergestellt wurde es z. B. von Johannes Hevelius (1611–1687), Begründer der Mondkartografie, der damit seine astronomischen Forschungen finanzierte. In Erinnerung an ihn stellt die pommersche **Brauerei Amber** seit 2011, also seit Hevelius' 400. Geburtstag, das Bier »Johannes« her. Doch auch die übrigen Säfte der Brauerei schmecken und räumen bei Verkostungen regelmäßig Preise ab. Der Grund des Erfolgs sind vor allem die hervorragenden Zutaten: Hopfen aus Lublin, Fermentationshefe

aus München und der Verzicht auf Farb- und Konservierungsstoffe. Nur 31 Tage hält sich das »**lebendige Bier**« (Piwo Żywe), weshalb man es nur in wenigen ausgewählten Lokalen Danzigs findet – z. B. im Kubicki (► S. 85) an der Mottlau.

Radikal herb oder doch mild?

Eine andere pommersche Brauerei, die keinem internationalen Großkonzern gehört, ist **Alebrowar** in Łębork (Lauenburg). Der Name ist ein Wortspiel: »Ale« heißt im Polnischen so viel wie »Wow!« und ist zugleich ein (englisches) Synonym für fermentiertes Bier; »Browar« heißt schlicht »Brauerei«. Inspiriert von kleinen US-Brauereien produziert Alebrowar **ungewöhnliche Sorten** wie das radikal herbe Indian Pale Ale, das milde, niedrig alkoholisierte Amber Ale und das ausgewogene Black Ale. Die Flaschen werden mit witzigen Etiketten versehen. So zeigt das Bier Sweet Cow einen schnurrbartigen, als Kuh verkleideten Mann.



AB IN DIE TRINGKASSE!

Nirgends schmeckt es besser als am angestammten Ort! Das gilt zumindest für **Danzig**, wo in der ulica Piwna, der »Trinkgasse«, seit Jahrhunderten gebraut wird. Betreten Sie die Bistro-Brauerei Browar Piwna, kitzelt herrlicher Malzgeruch die Nase. Er entströmt chromglänzenden Kesseln, die dekorativ mitten im Raum stehen. Besser noch als der Geruch ist der Geschmack! Braumeister Wojciech Piasecki ist stolz auf sein leichtes Pils und das mild-säuerliche Weizenbier. Die dunklen Sorten – vom böhmischen Schwarzbier bis zum Baltischen Porter – empfiehlt er für die kältere Jahreszeit.



Schaubrauereien gibt es nicht nur in Danzig: In den Kupferkesseln kocht das Warzelnia Piwa aus Bydgoszcz, gleich daneben genießt man den Gerstensaft.

Internationale Konkurrenz

Am gegenüberliegenden Ufer der Mottlau, keine zehn Gehminuten von der ulica Piwna entfernt, braut **Brovarnia** in einem restaurierten Speicher seine Säfte. Aus kupfernen Schaukesseln fließt naturbelassenes Bier, das auch auf der Terrasse vor dem Jachthafen genossen werden kann. Wer Danziger Biere mit der internationalen Konkurrenz vergleichen will, pilgert zur **Degustatornia Dom Piwa**. Im historischen »Speicher zum Hirschen« anno 1771, dessen historische Bierhausatmosphäre

noch immer zu spüren ist, gibt's die wohl größte Bierauswahl im Norden Polens. Mehr als 100 Sorten aus aller Welt stehen zur Wahl! Eine Dependance findet man in Gdynia.

Hausgemachtes Bier

Übrigens erfreut sich auch das Brauen von Hausbier großer Beliebtheit: Mittlerweile haben sich die Hobbybrauer zu einer Gesellschaft zusammengetan, die jedes Jahr einen Preis für Polens bestes hausgemachtes Bier vergibt.

LITERA- RISCHES DANZIG

Nicht nur einen wie Günter Grass hat die Stadt hervorgebracht. Danzig »erschuf« immer wieder bedeutende Literaten, denn die wechselhafte deutsch-polnische Geschichte der Stadt liefert viel Erzählstoff: von Ostpreußen bis in die Nach-Wendezeit und vom Zweiten Weltkrieg bis zur Solidarność-Bewegung.

Der berühmte Pfeifenraucher in seinem Lübecker Arbeitszimmer ►



DER 1957 in Gdańsk geborene Schriftsteller **Paweł Huelle** nimmt einen Hinweis aus Thomas Manns »Zauberberg« auf, wonach der Held einige Semester in Danzig studierte. Und so erfindet er für ihn eine Danziger Geschichte. Sein Buch »**Castorp**« führt ins frühe 20. Jahrhundert. Leicht und unterhaltsam, gewürzt mit einer Prise Melancholie, schildert Huelle die Gefühlsverwirrungen des jungen Hans Castorp, der in Zoppot seine erste unglückliche Liebe erfährt. Gleichzeitig zeichnet er ein Bild der Dreistadt, in der das Leben zwischen Deutschen und Polen nicht ohne Spannungen abläuft. Paweł Huelles gefeierter und später verfilmter Debütroman »**Weiser Dawidek**« spielt ebenfalls in Danzig: Es geht um die Suche nach einem jüdischen Jungen, der auf geheimnisvolle Weise verschwunden ist. Huelle führt seine Leser zurück in die Zeit zwischen Kriegsende und Solidarność-Ära.

Brachen mit Tabus

Wie für Huelle bildet auch für den 1949 geborenen **Stefan Chwin** die Stadt und

ihre Geschichte den Rahmen seiner Romane. Mit seinem 1995 erschienenen Werk »**Hanemann**« bricht er ein bis dahin in Polen geltendes Tabu und setzt sich mit dem Thema der Vertreibung der Deutschen auseinander. Der Roman, der 1997 unter dem Titel »**Tod in Danzig**« auf Deutsch erschien, führt ins Jahr 1945 zurück. Während die Deutschen die Stadt verlassen, ziehen aus dem Osten vertriebene Polen in ihre Wohnungen ein. In einem Haus in der ul. Grottgera, der früheren Lessingstraße, verflochten sich die Geschichten der alten und neuen Bewohner.

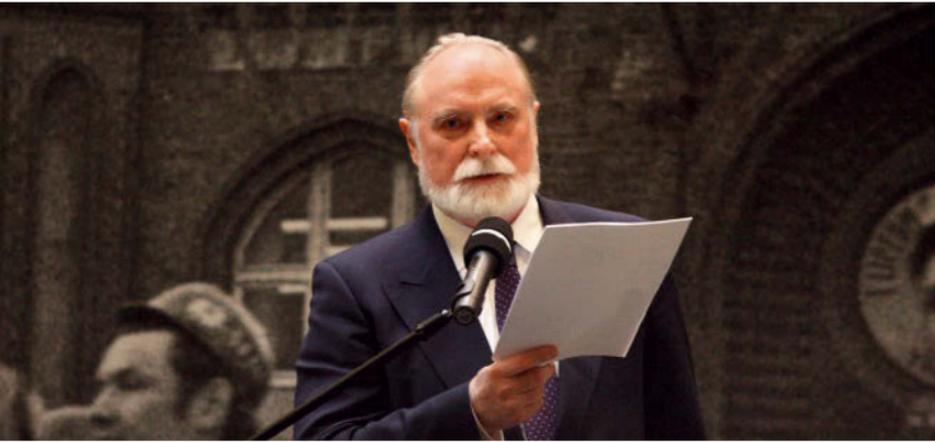
Trilogie und mehr

Als Chronisten der deutsch-polnischen Geschichte werden Huelle und Chwin gerne mit **Günter Grass** verglichen. Der 1927 in Danzig geborene Literatur-Nobelpreisträger kehrt mit seiner Trilogie »Blechtrommel«, »Katz und Maus« sowie »Hundejahre« zurück in die Stadt seiner Jugend. Die »Blechtrommel« spielt zu großen Teilen in Langfuhr, dem heutigen Stadtteil Wrzeszcz, wo



INS REICH DER FANTASIE

Im Minutentakt spritzen Wasserfontänen aus dem Boden, bewacht von vier Steinlöwen, Danzigs Wappentieren. Im Sommer tollen Kinder umher und lassen sich von Kopf bis Fuß nassspritzen. Hier, an der Ecke von ulica Grobla und Szeroka, wird in lichten Räumen an den Literaturnobelpreisträger Günter Grass erinnert, der seiner Geburtsstadt Tausende scharf gewetzter Seiten gewidmet hat. Und da er zugleich Zeichner, Maler und Bildhauer war, führen in der Günter-Grass-Galerie auch seine bildnerischen Werke ins Fantasiereich ... (Infos ► S. 98)



Grass aufwuchs und zur Schule ging. Mit der 1992 erschienenen Erzählung »Unkenrufe« nimmt sich Grass des Gdańsk der Nach-Wendezeit an. Ebenso satirisch wie melancholisch erzählt er die Geschichte einer deutsch-polnischen Beziehung und des von den Protagonisten gegründeten Joint Venture zur Bestattung einst vertriebener Danziger in ihrer Heimat.

OBEN: Stefan Chwin bei einer Rede in Danzig
UNTEN: Als Journalist auch über aktuelle Entwicklungen in der Stadt informiert: Paweł Huelle

■ Nach dem Tod rehabilitiert

Ein Denkmal für seine Person hat sich Grass kategorisch verboten, also ließ man ein Abbild von **Oskar Matzerath**, dem kleinen Blechtrommler, in Wrzeszcz aufstellen (► S. 105). 2006 allerdings sollte dieses abmontiert werden, nachdem Grass gestanden hatte, als junger Mann in die Waffen-SS eingetreten zu sein. Viele forderten, dem Literaten die Ehrenbürgerschaft und sogar den Nobelpreis abzuerkennen. Dazu aber ist es nicht gekommen. Nach dem Tod des Autors 2015 wurde dieser rehabilitiert und in Lebensgröße neben Oskar platziert, wo er nun seinen literarischen Helden »auf ewig« betrachten darf ...



DAS IST ...
DIE POLNISCHE OSTSEEKÜSTE



SCHÖNES & NÜTZ- LICHES

Die Polnische Ostseeküste hat von kaschubischer Volkskunst bis zum Design-Zentrum in Gdynia viel zu bieten, wenn es um traditionelles oder auch modernes Kunsthandwerk geht. Ob Keramik mit der blauen Blume oder religiöse Schnitzereien, bäuerliche Festbekleidung, volkstümliche Süßigkeiten oder minimalistisch designte Alltagsgegenstände – für beinahe jeden Geschmack und Bedarf dürfte sich etwas finden lassen.

◀ In diese Kanne in Warschau ulica Freta passen so einige Liter Tee ...





Die farnefrohen Trachten der polnischen Landbevölkerung sind mittlerweile nicht nur Folklore-Veranstaltungen vorbehalten, sondern inspirieren auch die Laufstege.

VOR allem die Kaschubei, die seenreiche und buckelige Region westlich von Danzig, ist für ihr schönes Kunsthandwerk bekannt. So wird in Chmielno seit Generationen **unverwüstliche Keramik** mit »der blauen Blume« hergestellt. Außer dem Blau, das an das Wasser der Seen und den weiten Himmel erinnert, sind nur wenige andere Farbtupfer zugelassen: Grün aus Wald und Feld, dazu das die Sonne spiegelnde Gelb. Rote Pünktchen erinnern an das Feuer, in dem der Ton gebrannt wird.

In der Werkstatt der Familie Necel in Chmielno können Sie den **Töpfern** bei der Arbeit zuschauen und auf Wunsch

auch selber Hand anlegen: In kurzen Workshops erfahren Sie alles Wichtige zur Tonverarbeitung. Das selbst gefertigte Stück können Sie dann als besonders originelles Souvenir mit nach Hause nehmen (► S. 264).

Knallige Farben

Originell ist auch die **Festtagskleidung der Landbewohner**, und fast wundert es, dass sie von der Modeindustrie so lang unentdeckt blieb: fest gewebte Wollstoffe und verwegene Farbstreifen in Scharlach, Amarant und Dunkelorange, angeordnet nach Mustern, die in je-

dem Dorf und in jeder Familie anders sind.

Mittlerweile aber lassen sich Modeschöpfer von bäuerlicher Festkleidung inspirieren: So ist durchsichtiger Tüll, wie er für Brautschleier verwendet wurde, fester Bestandteil von Malgorzata Wasiks Emwudesign (ul. Tytusa Chałubińskiego 25D, Gdansk, Mo. – Fr. 10 – 17 Uhr, Tel. 0662 20 46 16).

Auf **Modenschauen** wie der Danziger »Open Mind« werden die neuen Kreationen vorgestellt – und nebenher unterschiedliche Bereiche wie Design, Modewelt und Innenarchitektur zusammengebracht.

Geschliffen und gebacken

Zur festlichen Bekleidung gehören natürlich auch die richtigen Accessoires – und was läge da näher als das »Gold der Ostsee«? So wird beispielsweise »traditioneller« **Bernstein** in allen erdenklichen Tönen von Tomasz Kargula zu schlicht-eleganten Formen geschliffen. Folkmotive haben auch anderswo spielerisch-ironisch Eingang ins Alltagsdesign gefunden. So findet man kleine Utensilien wie Handy-Hüllen mit traditionellen Ornamenten.

Volkstümliche Formen haben oft auch **Süßigkeiten**. Lecker schmecken z. B. »Thorner Kathrinchen« (katarzynki), die in der Weichselstadt Toruń aus Honig, Mandeln, Butter und Zucker gebacken werden und an Nürnberger Lebkuchen erinnern.

Haltbar, leicht und schön

Einen eher traditionsfernen Kurs fährt das **Gdynia Design Centre**, das für ganz Polen eine Vorreiterrolle spielt. In

der Hafenstadt, die in den 1920er-Jahren von Kopf bis Fuß im Bauhaus-Stil errichtet wurde, ist eher skandinavisches Minimal Design angesagt. Das Material, die Form und die Farbe werden so gewählt, dass die Gebrauchsgegenstände von möglichst vielen Menschen alltäglich benutzt werden können. Sie sollen lange halten, leicht handhabbar sein und dazu so schön, auf dass man sie immer wieder gern in die Hand nimmt.

In der **Neuen Galerie** des Design Centre können Sie die Prototypen bewundern (Nowa Galeria, al. Zwycięstwa 96/98, tgl. 11 – 19 Uhr, www.centrumdesignu.gdynia.pl).



ARCHAISCHESCHNITZKUNST

»Ich stelle mir vor«, erläutert Schnitzer Kostka seine Arbeit, »wie der heilige Franziskus den Vögeln zuschaut, Johannes der Täufer am Flussufer steht und Jesus traurig am Wegesrand sitzt.« Mit den Heiligen ist er auf »Duk«, seine Werke entspringen einer fast kindlichen Fantasie. Das Material findet er vor der Haustür, ob Birnbaum, Linde oder Eiche – verwertet wird alles, was sich hauen und stechen lässt. Schauen Sie in einem der Cepelia-Läden vorbei, stoßen Sie auch auf seine archaischen Werke (z. B. in Danzig, ul. Długa 57).

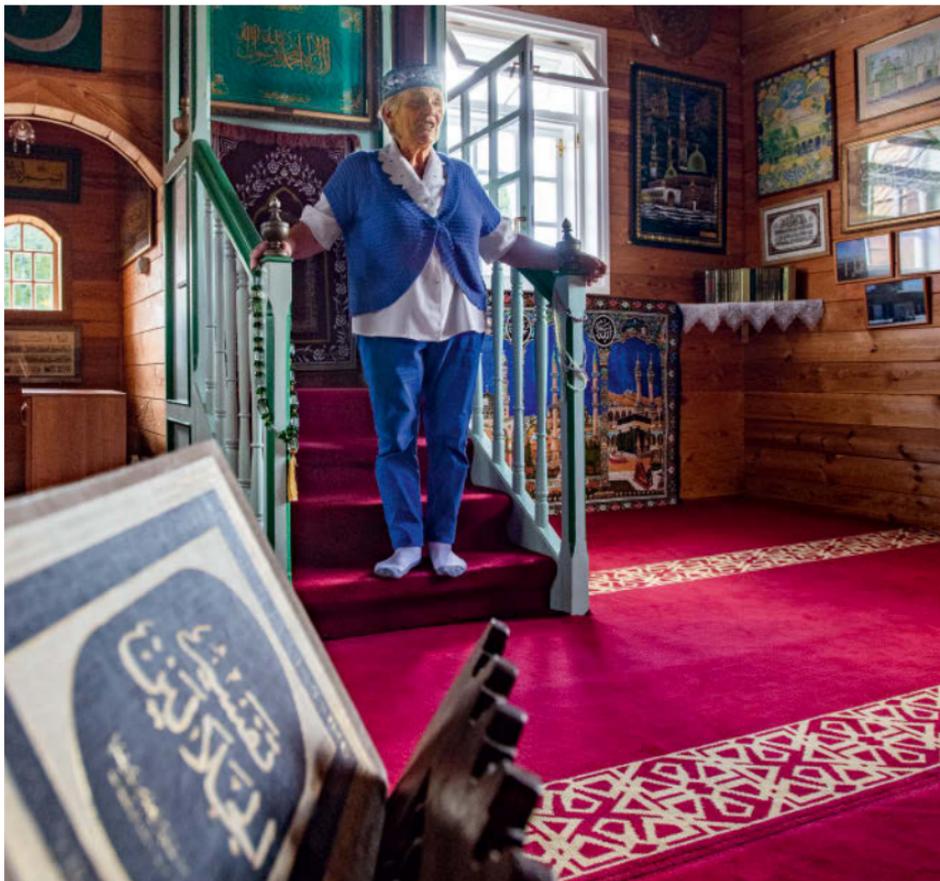


MULTI- KULTI AM RAND DER EU

Keine andere Region Polens wurde von Menschen so unterschiedlicher Kulturen, Religionen und Sprachen geprägt wie Podlachien, das »Land unter den Wäldern«: Polen, Litauer, Deutsche, Russen, Juden, Orthodoxe, Katholiken und Muslime schufen eine besondere kulturelle Vielfalt, die bis heute erkennbar ist.

◀ Die polnischen Litauer feiern am 15. August in Puńsk.

DAS IST ... DIE POLNISCHE OSTSEEKÜSTE



Noch vier tatarische Familien besuchen die Moschee im 30-Häuser-Ort Bohoniki.

GLEICHZEITIG ist Podlachien die am geringsten besiedelte Wojewodschaft Polens mit durchschnittlich nur 59 Einwohnern pro Quadratkilometer. In Białystok wohnen knapp 300 000 Menschen, doch schon die nächsten Städte sind deutlich kleiner.

Ursprünglich im späten Mittelalter von der Krim nach Litauen gewandert, dienten die **muslimischen Tataren** über Jahrhunderte in der Armee der polnisch-litauischen Könige. Ihre Einheiten zählten zu den tapfersten, was ih-

nen einigen Ruhm und nach der erfolgreichen Schlacht im Jahr 1683 gegen die Türken vor Wien sogar polnische Adelstitel einbrachte. Als Entschädigung für ausstehenden Sold schenkte ihnen König Jan III. Sobieski Land im Osten von Podlachien, wo ihre rund 5000 Nachfahren heute noch leben. Infolgedessen hat in den kleinen Orten Kruszyniany und Bohoniki, aber auch in Białystok der **Islam** seit Jahrhunderten einen gleichberechtigten Platz neben den anderen Religionen.

Litauische Farben

Im Nordosten Polens lebt die litauische Minderheit, die in einigen Gemeinden sogar die Mehrheit stellt. Die Gegend **rund um die Stadt Suwałki** gehörte früher zu Litauen und kam erst 1920 nach dem polnisch-litauischen Krieg zu Polen.

Die hölzernen Häuser in den Dörfern sind bunt bemalt. An den Gebäuden begegnet man zweisprachigen litauisch-polnischen Aufschriften, und im Bus, im Café und auf der Straße hört man häufig Litauisch.

Orthodoxe Weißrussen

Weiter südlich – rund um Drohiczyn, Hajnówka und Białowieża – dominiert das **Belarussische**. Die weißrussische Minderheit zählt mit rund 200 000 Mitgliedern zu den zahlenmäßig stärksten nationalen Minderheiten Polens. Ebenso wie die Litauer sind sie sehr traditionsbewusst.

Untrennbar mit ihnen verbunden ist der **orthodoxe Glaube**. In Podlachien können Sie einen orthodoxen Gottesdienst besuchen: Die gesungene Liturgie verleiht den Messen durch ihre ständigen Wiederholungen einen fast meditativen Charakter.

Und wer im Mai in der Gegend ist, kann das **Internationale Festival orthodoxer Chöre** erleben: Stimmgewaltige Ensembles, meist aus Russland, lassen die Kirchenwände beben!

Jüdisches Sprachgenie

Podlachien war bis zum Zweiten Weltkrieg eines der größten **Zentren der europäischen Juden** – schon im 14. Jh.

sind sie hierher gekommen. In vielen Orten stellten sie mehr als die Hälfte der Einwohner, auch in Białystok.

Einer von ihnen war der Augenarzt Ludwik Zamenhof (1859–1917). Geprägt durch die vielsprachige Welt seiner Kindheit, wollte er ein Kommunikationsmittel schaffen, das unabhängig von der jeweiligen Muttersprache einfach und schnell erlernbar wäre. So entwickelte er seine »Internationale Sprache«, die **Kunstsprache Esperanto**. In Białystok erinnert das Esperanto-Zentrum an Zamenhof und »seine« Stadt.



DIE SPRACHE DER HOFFNUNG

»Ĉu vi parolas Esperanto?« – »Sprichst Du Esperanto?«, fragt ein junger Mann. Er ist extra aus dem fernen Kanada angereist, um die Atmosphäre jenes Ortes zu erleben, an dem sein Vorbild die »Sprache der Hoffnung« erfand. Im Centrum Ludwig Zamenhofs in **Białystok** erklingt aus dem Off babylonisches Sprachgewirr, Videos und Fotos lassen jene Stadt auferstehen, die einst ein melting pot unterschiedlichster Sprachen und Kulturen war. »Adiau!« ruft der Kanadier noch, dann ist er weg in der Libraro, einer Bücherei voll mit Titeln in Esperanto: Centrum Ludwika Zamenhofs, ul. Warszawska 19, www.centrumzamenhofs.pl

T TOUREN

*Durchdacht, inspirierend,
entspannt*

Mit unseren Tourenvorschlägen
lernen Sie die besten Seiten der
Polnischen Ostseeküste kennen.

Unterwegs im Ermland ►



UNTERWEGS IM NORDEN POLENS

Küste und Seen

Der Norden Polens ist eine landschaftlich reizvolle Region. Er ist geprägt von der 500 km langen Ostseeküste und Tausenden von Seen, die eingebettet sind in sanfte, grüne Hügellandschaften. Dichte Alleen verbinden kleine Orte, in denen sich die Bewohner abends zum Plaudern vor dem »sklep«, dem Dorfladen, treffen. Scheint hier die Zeit im Schneckentempo zu verlaufen, so erscheinen große Städte wie Gdańsk, Szczecin oder Olsztyn umso schnelllebiger.

Mit Auto, Bus oder Bahn?

Seit dem EU-Beitritt Polens 2004 stellt die Grenze kein Hindernis mehr für Reisende dar. Selbst in der Hauptferienzeit sind dort kaum längere Wartezeiten einzuplanen. Für die Einreise genügt der Personalausweis, zeitraubende Zollkontrollen sind praktisch entfallen. Wer nicht nur die großen Städte besuchen möchte, fährt **am besten mit dem eigenen Pkw**. Zwar sind die großen Städte relativ bequem mit dem Zug erreichbar, auf den noch verbliebenen Nebenstrecken muss



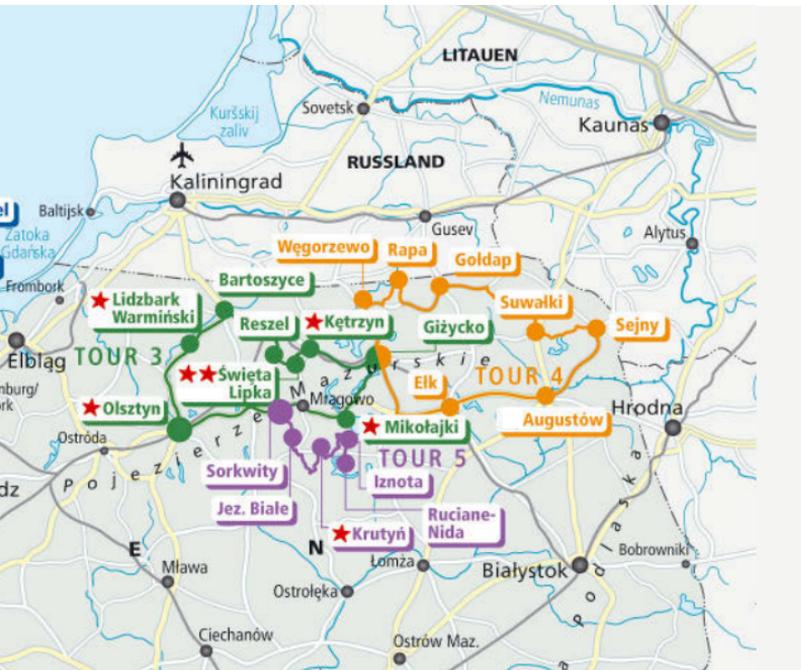
man dagegen oft mit langsamen Verbindungen vorliebnehmen. Auch wer mit öffentlichen oder privat betriebenen Bussen das Land erkunden will, braucht dafür relativ viel Zeit. Obwohl vielerorts mit finanzieller Hilfe aus Brüssel gebaut wird, ist das Straßennetz noch längst nicht in einem perfekten Zustand. Von wenigen kurzen Strecken abgesehen, gibt es im Norden keine vierspurigen Autobahnen oder Schnellstraßen. Hauptverkehrsstraßen wie die zwischen Szczecin und Gdańsk verlaufende E28 sind insbesondere in den Ferienmonaten stark frequentiert, was viele polnische Fahrer nicht von waghalsigen Überholmanövern abhält.

Für Radfahrer hat sich die Situation in den vergangenen Jahren sehr verbessert. In Pommern, Masuren und Podlachien gibt es immer mehr **ausgewiesene Radstrecken** und ebenso das dafür nötige Kartenmaterial. Spezielle Radwege sind aber eher selten, meist führen die Routen über wenig befahrene Straßen oder Waldwege.

Die meiste Zeit des Jahres hat man auch bei spontanen Reisen keine Probleme, unterwegs ein geeignetes Quartier zu finden. Dies gilt allerdings nicht während der »Majówka« zwischen dem 1. und 3. Mai sowie in den Sommerferien zwischen Ende Juni und Ende August. Dann kann

Unterwegs
mit dem Rad

Im Voraus
buchen?



TOUREN STRÄNDE OHNE ENDE

es durchaus vorkommen, dass die Ferienorte an der Ostseeküste und in Masuren bis auf den letzten Platz belegt sind. Deshalb sollte man für diese Haupturlaubszeit die Unterkunft unbedingt rechtzeitig buchen.

STRÄNDE OHNE ENDE

Start: Stettin | Ziel: Danzig

Länge: ca. 480 km | Dauer: ca. 1 Woche

Tour 1 *Auf dieser Tour geht es über weite Strecken dicht an der Küste entlang, man kommt durch traditionsreiche und quirlige Badeorte, vorbei an Strandseen und Kliffs. Allerdings gibt es einen Wermutstropfen: Zahlreiche Urlaubsorte sind nur über längere Stichstraßen zu erreichen, und einzelne Küstenabschnitte fungieren als NATO-Truppenübungsplatz.*

Villen in Bäder- architektur

Von **1** ★★★**Szczecin** (Stettin), der Stadt mit dem berühmten Schloss der Pommerschen Herzöge, sind es noch 90 km bis zur Küste. Am östlichsten Zipfel der Insel Usedom, erreichbar via Gratis-Autofähre, liegt **2** ★**Świnoujście** (Swinemünde). Die Promenadenstraßen am breiten Strand wurden aufpoliert und viele alte Villen in schöner Bäderarchitektur restauriert. Gleiches gilt für das weiter



westlich bereits auf der Insel Wolin gelegene Kurbad Międzyzdroje (Misdroy). Der anfänglich breite Strand wird am Fuß der bis zu 100 m hohen Klippen des Woliner Nationalparks schmaler und zieht sich kilometerweit bis zum Ende der Insel.

Über eine Zugbrücke gelangt man aufs Festland, wo mehrere kleine Badeorte aufeinander folgen. Wer Lust hat, eine beeindruckende Kathedrale zu sehen, unternimmt einen Abstecher ins landeinwärts gelegene Kamień Pomorski (Cammin). Auch im Küstenort Trzęsacz dreht sich alles um eine Kirche, besser gesagt um das, was von ihr übrigblieb: Das Meer hat sich im Laufe der Zeit so viel Land einverleibt, dass die einst weit landeinwärts gelegene Kirche halb in die Fluten stürzt. Über den hübschen Badeort Rewal (mit breiten Sandstränden) geht es nach Niechorze. Danach muss man sich von der Küste verabschieden: Die Straße führt ins Hinterland über das kleine, mittelalterliche Städtchen Trzebiatów (Treptow), bevor sie im Kurort **3 ★ Kołobrzeg** (Kolberg) wieder das Meer erreicht. Außer einem langen Paradestrand gibt es hier eine schöne Altstadt mit Museen und einer gewaltigen Kathedrale.

Hübsche
Badeorte

Von Kołobrzeg geht es auf landeinwärts verlaufender Strecke weiter in Richtung Koszalin (Köslin). Kurz bevor man die Stadt erreicht, empfiehlt es sich, nach Mieleno (Großmöllen) ans Meer zu fahren, um von dort auf einer schmalen Nehrung vorwärts zu kommen. Über Darłowo (Rügenwalde), dessen Schloss an den »letzten Wikinger der Ostsee« erinnert, geht es nach **4 Ustka** (Stolpmünde), wo ein längerer Stopp lohnt: Ein kleiner Fischerhafen und ein schöner, von Kiefernwald gesäumter Strand haben den Aufstieg des Orts zu einem der beliebtesten Seebäder des Landes begünstigt.

Sehens-
wertes Ustka

Der absolut schönste Abschnitt der polnischen Ostseeküste ist als **★★Slowinzischer Nationalpark** (Słowiński Park Narodowy) geschützt und über die Ferienorte Rowy (Rowe) und **5 Łeba** (Leba) erreichbar. Riesige Wanderdünen ziehen von der Küste Richtung Binnenland, zwischen ihnen liegen zwei große Strandseen – eine spektakuläre Landschaft! Auf Nebenstraßen, die sich allerdings etwas von der Küste entfernen, erreicht man das Hafenstädtchen Władysławowo (Großendorf), das »Eingangstor« zur **Halbinsel Hel** (Mierzeja Helska). Während sich zum offenen Meer hin herrliche Strände aneinanderreihen, liegen zur Danziger Bucht hin kleinere Ferienorte wie **6 ★★ Hel** (Hela) mit Fischereimuseum und Robbenstation.

Slowinzi-
scher
Nationalpark

Über Puck (Putzig), das sich am Hafen von seiner schönen Seite zeigt, erreicht man den Badeort Sopot (Zoppot), das »Rimini des Nordens« mit feinsandigen Stränden. Für den Besuch der alten Hansestadt **7 ★★ Gdańsk** (Danzig) mit ihren einzigartigen Patrizierhäusern sollte man mindestens eine Übernachtung einplanen.

»Rimini des
Nordens«

MIT DEM RAD ENTLANG DER DANZIGER BUCHT

Start und Ziel: Gdańsk

Dauer: mind. 2 Tage | Länge: ca. 120 km

Tour 2 *Ein Radweg führt vorbei an einigen der schönsten Strandabschnitte der Danziger Bucht. Nach der Tour von der Dreistadt bis an die Spitze der Halbinsel Hel geht es entspannt mit der Fähre wieder zurück.*

Strandbad der kleinen Leute Wer im Zentrum von **1** **★★★Gdańsk** übernachtet, fährt von der Altstadt zunächst auf einem Radweg entlang der breiten al. Zwycięstwa in Richtung des Stadtteils Wrzeszcz (Langfuhr) und biegt hinter der Oper nach rechts in die al. Gen. J. Hallera ein. Ein gut 4 km langer Radweg führt zum Stadtteil Brzeźno (Brösen). In Brösen ging Günter Grass' Romanheld, der kleine Blechtrommler Oskar Matzerath, mit seinen Eltern sonntags spazieren. Bis heute ist Brzeźno das Strandbad der kleinen Leute geblieben, wo sich die Bewohner der nahe gelegenen Schlafstädte erholen.

Berühmte Seebrücke Von Brzeźno führt der Radweg immer am Strand entlang in Richtung **2** **★★★Sopot** (Zoppot). Man fährt zunächst durch einen kleinen Kieferwald und kommt nach Jelitkowo (Glettkau). Dort macht der Radweg einen kleinen Schlenker durch den Stadtpark und verläuft dann weiter am Ufer entlang. Nach etwa 6 km erreicht man die über 500 m lange Mole des traditionsreichen, eleganten Seebads Sopot. Es lohnt sich, einmal über die berühmte Seebrücke zu promenieren, durch die Fußgängerzone ul. Bohaterów Monte Cassino zu bummeln und sich dort für die nächste Etappe stärken.

Immer am Strand entlang Der Radweg führt nun durch den Nordpark weiter in Richtung **3** **★★Gdynia** (Gdingen). Nach ca. 2 km erreicht man die Hafenstadt und radelt am Strand entlang bis zum Villen-Vorort Orłowo. Im Sommer ist dort neben der Mole eine Freiluft-Theaterbühne aufgebaut. Wer den Weg durch die Stadt meiden möchte, schiebt sein Fahrrad über den schmalen Standstreifen unterhalb der pittoresken Steilküste. Nach gut 2 km ist man in Redłowo, dem zweiten Seebad von Gdynia, und kann dann die nächsten 2 km auf der Strandpromenade bis zur Südmole radeln.

Dort sollte man das 1901 gebaute, ehemalige Segelschulschiff »Dar Pomorza« und das Meerwasseraquarium besichtigen. An der Mole

gibt es zahlreiche Kneipen für eine kleine Stärkung. Die breite al. 10 Lutego führt von der Südmole zum Bahnhof, vorbei an einigen architektonisch interessanten Gebäuden im Bauhaus-Stil. An ihrem Ende biegt man nach rechts in die ul. Słaska, die in die ul. Morska übergeht. Ein Radweg führt entlang der stark befahrenen Hauptstraße. Nach 2 km biegt man nach rechts in die ul. Chyłońska und erreicht über die ul. Pucka den Stadtrand.

Dann geht es auf schmalen und wenig befahrenen Straßen durch den Küstenlandschaftspark in Richtung Puck. Zu den schönsten Abschnitten dieser Strecke gehört die 2 km lange Lindenallee von Ostonino nach Rzucewo. Von dort sind es noch 6 km bis **4 Puck** (Putzig). Das Städtchen mit seinem historischen Zentrum lohnt unbedingt einen Stopp.

Durch den Küstenlandschaftspark

Parallel zur Küste verläuft eine kleine Straße von Puck ins ca. 11 km nördlich gelegene Władysławowo. Man kann das Stadtzentrum links liegen lassen und sich gleich in Richtung **5 ★★ Hel** orientieren. Nach wenigen Minuten ist die schmale Halbinsel erreicht; die 34 km bis zum gleichnamigen Städtchen fährt man überwiegend auf einem neu angelegten Radweg. Schon kurz hinter Władysławowo reihen sich bei Chałupy mehrere Campingplätze aneinander. Hier kann man oft Kitesurfer beobachten, die ihr Surfbrett von einem Lenkdrachen ziehen lassen und dabei waghalsige Sprünge absolvieren.

Halbinsel Hel

Durch den kleinen, gemütlichen Fischerort Kuźnica und die Ferienorte Jastarnia und Jurata geht es in die Kleinstadt Hel (Hela), wo man etwas Zeit für den Besuch der Robben-Aufzuchtstation und des sehenswerten Fischereimuseums einplanen sollte. Anschließend bietet sich ein Bummel durch die von alten kaschubischen Fischerhäusern gesäumte ul. Wiejska an. Danach kehrt man mit der Wasser-Tram wieder zurück nach Gdańsk. Die tramwaj wodny, die »Wasser-Straßenbahn«, verkehrt in den Monaten Juli und August mehrmals täglich (www.zegluga.pl).



DURCH DAS LAND DER TAUSEND SEEN

Start und Ziel: Olsztyn

Länge: 330 km | Dauer: 1 – 2 Tage

Tour 3 *Diese Tour beginnt in der Wojewodschaftshauptstadt Olsztyn und führt durch das Ermland mit seinen Bischofsstädten nach Masuren. Zu den Attraktionen gehören das einstige »Führerhauptquartier Wolfsschanze« bei Kętrzyn, das mittelalterliche Reszel sowie das barocke Marienheiligtum in Święta Lipka.*

Von Seen umgeben **1** ★ **Olsztyn** (Allenstein), die Hauptstadt des Ermlands, liegt inmitten einer malerischen Seenlandschaft. Sie ist eng verbunden mit dem Namen von Nikolaus Kopernikus (► Interessante Menschen), der hier mehrere Jahre als Verwalter des Kapitels von Ermland in der Bischofsburg residierte. Der Marktplatz mit dem gotischen Rathaus, den alten Laubenhäusern und zahlreichen Terrassencafés bietet im Sommer eine stimmungsvolle Kulisse für zahlreiche Veranstaltungen.

Einstiger Bischofssitz Von Olsztyn führt die Straße 51 nordwärts in das 52 km entfernte **2** ★ **Lidzbark Warmiński** (Heilsberg). Unterwegs lohnt sich ein Halt in Dobre Miasto (Guttstadt) zum Besuch der gotischen Erlöser- und Allerheiligenkirche, dem zweitgrößten Gotteshaus des Ermlands. Lidzbark Warmiński war über 400 Jahre lang Sitz der ermländischen Bischöfe. Von deren einstiger Macht zeugt noch heute die im 14. Jh. errichtete Burg unterhalb der Altstadt. Auch hier arbeitete Nikolaus Kopernikus einige Jahre als Verwalter. Das Burgmuseum lädt zu einer Reise durch die Geschichte des Ermlands ein, lockt aber auch mit einer Galerie moderner polnischer Malerei.

Bartek und Gustobald Von Lidzbark Warmiński geht es nach Norden weiter bis **3** **Bartoszyce** (Bartenstein). Die unweit der Grenze zum Kaliningrader Gebiet gelegene Kleinstadt ist v. a. für ihre ältesten »Bewohner« Bartek und Gustobald bekannt, zwei über tausend Jahre alte pruzzische Steinfiguren, die nahe der Altstadt an einer Kreuzung stehen. Von Bartoszyce führt die Straße 57 südwärts durch den kleinen Ort Galiny (Gallingen), dessen herrliche Palast- und Gutsanlagen momentan restauriert werden und ein Hotel sowie ein bekanntes Gestüt beherbergen (► S. 151). Empfehlenswert ist dort ein Besuch der rustikalen Guttschenke.

Reizvolle Altstadt Bei Bisztynek biegt man auf die Straße 594 ein und fährt weiter ins 18 km entfernte **4** **Reszel** (Rößel). Die kleine Stadt überstand den Zweiten Weltkrieg fast unbeschadet und besitzt eine schöne Altstadt